



Foto: Mariola Groener

## Wilhelm Groener O.T. (AT)

### Installation & Intervention

o.T. (AT) sammelt audio-visuelle Dokumente, Texte und performative Interventionen in einer begehbaren Installation. Die experimentellen Anordnungen loten das Verhältnis zwischen Raum, Erfahrung und choreografischer Miniatur neu aus. Die Installation ist Abschluss eines Research Zyklus, aus dem heraus auch der choreografische Parcours „K-Projekt – als ich die Treppe hinunterstieg um noch einen Abendspaziergang zu machen...“ und die Performance „Korridor“ entstanden sind. Gemeinsamer Ursprung ist die Beschäftigung mit den Tagebüchern von Kafka, deren innerer Text in physischer Resonanz zutage tritt.

*o.T. (AT) collects audio-visual documents, texts and performative interventions in a walkabout installation. The experimental arrangements probe the relationship between space, experience and miniature choreography in a new fashion. The installation is the final stage in a cycle of research from which two other projects were also created: the choreographic circuit “K-Projekt – as I went down the stairs for an evening stroll...” and the performance “Korridor”. Their common source is their occupation with Kafka’s diaries, whose sub-text comes to the surface with a physical resonance.*

Konzept: WILHELM GROENER - Günther Wilhelm & Mariola Groener | mit Rudi Fischerlehner, Mariola Groener, Günther Wilhelm.  
WILHELM GROENER wird gefördert durch die Basisförderung des Regierenden Bürgermeisters von Berlin - Senatskanzlei - Kulturelle Angelegenheiten.

Do 19.2. - So 22.2. ab 17:00 Eintritt frei  
Uferstudio 11



Foto: C.C.Ctesiphon

## Black Fanfare KONZERT

### Electronics, drum machines, field recordings

Die Musik von Black Fanfare bewegt sich parallel in zwei ungleichen Strömen. Zum einen ist sie melodisch, manchmal zart. Dann wieder dominiert der rhythmische Klang eines imaginären Kampfes zwischen perkussiven Elementen und einem reinen elektro-akustischen Sound. Demetrio Castellucci hat mit Black Fanfare 2014 ein neues Album herausgebracht: 12 Heads. Er produzierte Musik für Tanz in vielen Kontexten und ist Gründungsmitglied der Performance-Gruppe Dewey Dell, deren Performances international zu sehen waren.

*The music of Black Fanfare moves along two parallel currents. One touches a melodic and at times sweet inclination while following a rhythm that evokes the sound of an imaginary battle between percussive elements and a purely organic electro-acoustic sound. Demetrio Castellucci released a tape of new tracks, called “12 Heads” in 2014. He produced music for dance in several contexts and is co-founder of the performance group Dewey Dell, which has presented its work in different countries.*

www.blackfanfare.com

Electronics, drum machines, field recordings: Demetrio Castellucci.  
Ein Konzert von Black Fanfare in Kooperation mit der Tanzfabrik Berlin.

Do 19.2. 21:30 Eintritt frei  
Uferstudio 13

## STUDIO 13

### Let's talk about work (and life). How to work – now and in the future.

Studio 13 bietet Berliner Akteuren aus dem Umfeld der zeitgenössischen Performing Arts Raum für Austausch über künstlerische Methoden und Arbeitsschwerpunkte. In vier aufeinanderfolgenden Gesprächen wird der Arbeitsansatz eines Künstlers von seinem Dialogpartner beleuchtet und kontextualisiert. Die Kuratoren der Reihe Silke Bake und Jacopo Lanteri laden dazu einen Gast ein, der selbst einen Akteur seiner Wahl zum Gespräch bittet, dieser wiederum lädt eine dritte Person ein, die ihrerseits auch einen Gast für die Gesprächsreihe findet. Ausgehend vom eigenen aktuellen Arbeitsinteresse beginnt das erste Gespräch, das je nach dem auch ein Interview sein kann. Nach einer knappen halben Stunde, wendet sich der zweite dem dritten Gast zu und der Dialog spinnt sich weiter – hin zu einem Dialog zwischen der dritten und vierten Person. Der Kreis schließt sich, wenn schließlich der letzte wieder mit dem ersten Gast den Gesprächsfaden aufnimmt.

*Studio 13 offers people in Berlin who are working in and around the area of contemporary performing arts a space to exchange ideas and opinions on artistic methods and major working areas. The working approach of an artist is illuminated and contextualised by his conversation partner in four successive conversations.*

*The curators Silke Bake and Jacopo Lanteri invite one artist to enter into a conversation with a person of his choice. This person then invites a third person, who in turn finds a guest to continue the thread of conversations. The first conversation starts from an artist's own current area of working interest: this might take the form of an interview. After roughly half an hour the second person turns to the third guest and the dialogue develops further – all the way to a dialogue between the third and fourth person. The circle closes when the final person takes up the conversation thread once more with the first guest.*

in englischer Sprache / in English

*With Igor Dobricic and three further guests.  
Further talks: Mo 23. 3. Giulia Palladini, Mo 27. 4. Siegmund Zacharias, Mo 1.6. Florian Malzacher and three further guests.  
The names of the invited guests will be announced on www.tanzfabrik-berlin.de two weeks before the event at the latest.*

Eine neue Reihe der Tanzfabrik Berlin mit freundlicher Unterstützung der Uferstudios GmbH | kuratiert und initiiert von Silke Bake und Jacopo Lanteri.

Mo 23.2. 19:00 Eintritt: 5 € (Suppe inklusive)  
Uferstudio 13

## OPEN SPACES

Vor einem Jahr begründete die Tanzfabrik Berlin mit Open Spaces ein neues Format, das die aktuellen Projekte der Künstler zusammenbringt, die über das Jahr in den Studios arbeiten. Open Spaces ist daher kein kuratiertes Festival und gibt bewusst kein Thema vor. Es ermöglicht den Zuschauern ein Programm zu erleben, das reich an unterschiedlichen Veranstaltungsformaten ist: Gespräche und Ausstellungen ebenso wie Performances von ersten Probeneindrücken bis zur Premiere. Das neue Open Spaces # 1 bringt Spannung und Aufregung in den dunklen und ungemütlichen Berliner Februar. Alle sind herzlich willkommen!

*Inaugurated one year ago by Tanzfabrik Berlin, Open Spaces brings together selected works and artists supported all year long. Not a curated festival, neither a juxtaposition of new productions, Open Spaces is a format that gives the audience a chance to experience a broad program including talks, exhibitions and performances – from the first rehearsals all the way to the premiere.*

*February can be long, dark and cold in Berlin – but it will be heated up by the new Open Spaces #1!  
You are very welcome to join!*

Impressum: Künstlerische Leitung Open Spaces #1: Jacopo Lanteri | ÖA/Produktionsleitung Mara Nedelcu | Redaktion/Pressearbeit: Nora Gores | Technische Leitung: Martin Pilz | Gestaltung: AnnA Stein mit Milchhof

Vorstand Tanzfabrik Berlin e.V.: Christa Flaig-Isaacs, Gisela Müller, Ludger Orlok

Die Tanzfabrik Berlin wird gefördert aus Mitteln des Regierenden Bürgermeisters von Berlin – Senatskanzlei Kulturelle Angelegenheiten. Die Performance von Felix Ott und Studio 13 finden im Rahmen des Netzwerkes apap – advancing performing arts project / Performing Europe 2011-16 statt, unterstützt durch EU Kultur / apap Netzwerk. *One of the activities of Tanzfabrik Berlin in the frame of apap – advancing performing arts project / Performing Europe 2011-2016, supported by EU Culture / apap network.*







Foto: Anna Till

Christina Ciupke, Igor Dobričić  
TO DANCE  
Edition#1. Performance

Christina Ciupke und Igor Dobricic initiierten 2013 gemeinsam das Rechercheprojekt „(by)invitation“, das in einer Reihe konzipierter „choreografischer“ Situationen an unterschiedlichen Orten zu erleben war. Die Besucher wurden dazu (persönlich und öffentlich) eingeladen. In Christina Ciupkes neuem Format "Editionen", das künstlerische Kollaborationen vorbereitet und vertieft, entstehen Skizzen performativer Ideen oder Situationen. Für „Edition#1: to dance“ begegnen sich Christina Ciupke und der Dramaturg Igor Dobricic nun erneut in einem modifizierten, erweiterten Arbeitsprozess.

*In 2013 Christina Ciupke and Igor Dobricic jointly initiated a research project entitled “(by)invitation”. It was experienced in a range of conceptual “choreographic” situations in different venues and the audiences were invited both personally and publicly. Christina Ciupke’s new format “Editions” which prepares and deepens artistic collaborations throws up outlines for performative ideas and situations. For “Edition#1: to dance” Christina Ciupke and the dramaturg Igor Dobricic now join forces once again in a modified and extended working process.*

Ein Projekt von Christina Ciupke und Igor Dobricic | Produktionsleitung: Barbara Greiner. Gefördert durch die Kulturverwaltung des Berliner Senats in Kooperation mit Tanzfabrik Berlin.

Mi 18.2. 19:00 Eintritt: 9 €  
Aula im Milchhof Schwedter Str. 232 10435 Berlin



Foto: Julian Weber

Julian Weber  
MUSEUM DER REPLIKEN 2  
Performance

Im Museum der Repliken kopiert Julian Weber Kunstwerke und konfrontiert Minimalismus mit suchenden Körpern. In der zweiten Runde führt er die Untersuchung an den institutionellen Räumen bildender und darstellender Kunst und den damit verbundenen konventionellen Präsentationsformaten weiter. Eine Ausstellung auf der Bühne befragt, wie unterschiedlich Objekte und Körper betrachtet werden, was die Übersetzung mit dem Material anstellt und wo im Dschungel der Referenzen Eigenständigkeiten entstehen.

*In the Museum of Replicas Julian Weber copies works of art and confronts minimalism with searching bodies. In round two he follows up his examination in institutes for visual and performative arts with their correspondingly conventional presentation formats. An exhibition on stage asks us: how should we regard objects and bodies, what effect has the translation on the results of the work, and where can autonomy arise in the jungle of references?*

Choreografie /Performance: Julian Weber in Zusammenarbeit mit Juan Gabriel Harcha, Timo Müller, Jefferson Arcer, Michael Shapira, Zack Bernstein, Stuart Meyers, Inna Krasnoper. Ein Projekt von Julian Weber in Kooperation mit der Tanzfabrik Berlin.

Fr 20.2. 21:30 + So 22.2. 18:00 Eintritt: 9 €  
Uferstudio 5

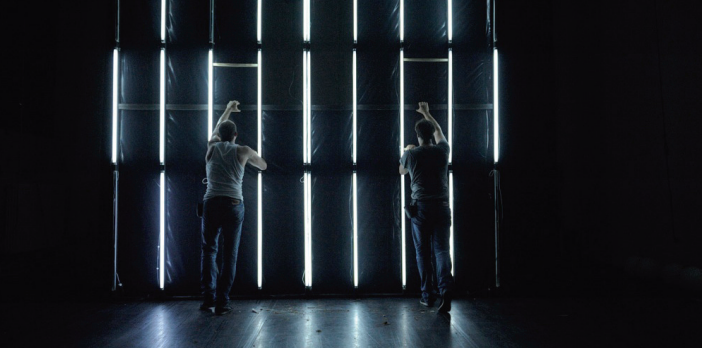


Foto: Dieter Hartwig

Felix Mathias Ott  
THE ILIAD  
Wiederaufnahme

Zwei Männer auf der Bühne, schwere Körper, Alltagskleidung. Arbeiter statt Krieger. Ott führt uns zwei Männer im Gleichklang vor, die sich an Material abarbeiten. In größter Ruhe und immer in Symmetrie zueinander bedienen die Männer Äxte, Akkuschrauber, Werkzeuge aller Art. Bei alledem zeigt Ott wieder seine Meisterschaft im Umgang mit allen Bühnenn Mitteln: Licht, Sound, Wind – alles erscheint fein aufeinander abgestimmt, präzise eingesetzt. Elisabeth Nehring, Deutschlandradio „Es scheint aber etwas Großmächtiges zu sein und schwer zu fassen, der Topos (dt. Ort/Raum).“ Aristoteles

*Two men on stage, heavy bodies, everyday clothes. Workers not warriors. Ott presents us with two men slaving away in harmony. The men work with axes, cordless screwdrivers, and tools of all types in utter peace and constant symmetry. In all this Ott demonstrates once again his mastery of all theatrical means: light, sound, wind – everything seems to be finely coordinated and precisely applied. Elisabeth Nehring, Deutschlandradio “Topos (place) seems to be something mighty and difficult to grasp.” Aristoteles*

Performance: Felix Mathias Ott | Performer: Ante Pavic, Maik Riebert | Künstlerische Beratung: Helga Wretmann | Sound: Alex Kassian | Lichtdesign: Martin Pilz | Produktionsleitung: Inge Zysk | Mit besonderem Dank an Falko Purner, Holz Possling, Baubühne GmbH. Gefördert durch den Hauptstadtkulturfonds Berlin. Unterstützt von apap / advancing performing arts project.

Do 19.2. – Sa 21.2. 20:30 Eintritt: 14 / 9 €  
Uferstudio 4



Foto: Luis Rodriguez

Sergiu Matis  
EXPLICIT CONTENT  
Premiere

Tanztechniken schreiben sich mit der Zeit – Lage für Lage – in den Körper ein. Sie werden ein Teil von ihm, bestimmen seinen Ausdruck, treiben ihn zur Perfektion. Die Technik brennt sich in den Körper des Tänzers, lässt ihn zur Maschine werden. Zum Cyborg. „Explicit Content“ ist Aufbegehren und Lust zugleich. Widerstand gegen die rigide, artifizielle Form, der kein Virtuose zu entkommen vermag und das unbändige Vergnügen in der Technik aufzugehen, die Unzulänglichkeiten des Körpers hinter sich zu lassen. Lustvoll quetscht er sich in die vorgegebene Form und triumphiert, wenn die Maschine Tanz ihn überrollt.

*Over the course of time dance techniques inscribe themselves – layer by layer – into the body. They become a part of it, dictate its expression, drive it to perfection. Technique burns itself into the body, turns it into a machine: a cyborg. “Explicit Content” is simultaneously revolt and desire: resistance to rigid, artificial form that no virtuoso can escape, and the unbounded pleasure of diving into technique in order to leave behind the inadequacies of the body. The body relishes in squeezing itself into the pre-given form and triumphs when the dance engine rolls over it.*

So 22.2. Publikumsgespräch im Anschluss an die Vorstellung

Konzept: Sergiu Matis | Performance: Sergiu Matis, Maria Walser, Luis Rodriguez | Dramaturgie: Mila Pavicevic | Dramaturgische Beratung: Siegmär Zacharias | Sound: Kyan Bayani, Martin Lutz | Licht: Sandra Blatterer | Kostüm: Lena Schmid. Eine Produktion von Sergiu Matis in Koproduktion mit der Uferstudios GmbH, im Rahmen des Projekts „Life long burning“ mit Unterstützung des Kulturprogramms der Europäischen Union, Tanzfabrik Berlin, gefördert durch den Regierenden Bürgermeister von Berlin - Senatskanzlei - Kulturelle Angelegenheiten.

Do 19.2.- So 22.2. 19:00 Eintritt: 14 / 9 €  
Uferstudio 14

| Übersicht | 17:00                                        | 18:00                                                | 19:00                                                          | 20:30                                 | 21:30                                                |
|-----------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Mi 18.2.  |                                              |                                                      | Christina Ciupke<br>Igor Dobricic<br>TO DANCE<br>Aula/Milchhof |                                       |                                                      |
| Do 19.2.  | WILHELM<br>GROENER<br>o.T. (AT)<br>Studio 11 |                                                      | Sergiu Matis<br>EXPLICIT<br>CONTENT<br>Studio 14               | Felix M. Ott<br>THE ILIAD<br>Studio 4 | Black Fanfare<br>KONZERT<br>Studio 13                |
| Fr 20.2.  | WILHELM<br>GROENER<br>o.T. (AT)<br>Studio 11 |                                                      | Sergiu Matis<br>EXPLICIT<br>CONTENT<br>Studio 14               | Felix M. Ott<br>THE ILIAD<br>Studio 4 | Julian Weber<br>MUSEUM DER<br>REPLIKEN 2<br>Studio 5 |
| Sa 21.2.  | WILHELM<br>GROENER<br>o.T. (AT)<br>Studio 11 |                                                      | Sergiu Matis<br>EXPLICIT<br>CONTENT<br>Studio 14               | Felix M. Ott<br>THE ILIAD<br>Studio 4 |                                                      |
| So 22.2.  | WILHELM<br>GROENER<br>o.T. (AT)<br>Studio 11 | Julian Weber<br>MUSEUM DER<br>REPLIKEN 2<br>Studio 5 | Sergiu Matis<br>EXPLICIT<br>CONTENT<br>Studio 14               |                                       |                                                      |
| Mo 23.2.  |                                              |                                                      | Igor Dobricic<br>mit 3 Gästen<br>STUDIO 13<br>Studio 13        |                                       |                                                      |

**Tickets**  
Infotelefon: +49.30.200 592 70 | E-Tickets: www.reservix.de  
Hotline: 01805 700 733 | Reservierung: ticket@tanzfabrik-berlin.de  
Abendkasse je 30 Minuten vor Beginn  
Partner der tanzcard



**TANZFABRIK BERLIN WEDDING**  
**UFERSTR. 23 BADSTR. 41a**  
**U8 · PANKSTRASSE**  
**U9 · NAUENER PLATZ**